

# MOVIE 电影故事

2010年9月(上) GUIDE

United Screen  
银幕

## 国内银幕

《神奇》  
《精武风云·陈真》  
《剑雨》  
《狄仁杰之通天帝国》

## 环球首映

《遭遇陌生人》

## 特别策划

海上电影地图之  
上海梦工厂·车墩



## 《山楂树之恋》

男主角或是真正的看点





2010年9月3日(中国)特别放映

片名:《改变上海的男人》

The Man Who Changed Shanghai

导演:拉迪斯拉夫·卡波斯

#### 推荐观影人群:

- 上海“老克勒”们,他们对上海老建筑总有一股挥之不去的情谊。
- 想探寻国际饭店设计师的传奇一生吗?这部影片是不容错过的珍贵作品。

## 《改变上海的男人》 难以淡忘的上海情缘

文/张子涵

幸亏有邹达克,我们才能在上海找到新古典主义、新哥特式、新艺术派、装饰艺术派、现代主义和功能主义的代表性建筑。可以说邹达克就是上海的“高层建筑之父”。他设计的国际饭店如今依然如一颗宝石,镶嵌在上海市人民广场上。这部充满灵感的纪录片不仅展示了拉迪斯拉夫·爱德华·邹达克,这位“亚洲高层建筑之父”很多生活中令人兴奋的小片段,也是那些在新中国成立前,上海殖民地生活的欧洲人们的真实写照。片中的三兄妹,马丁来自摩纳哥,希欧来自加拿大,还有艾丽莎来自美国,将讲述他们的父亲拉迪斯拉夫·爱德华·邹达克,一位蜚声上海滩的建筑师的传奇一生。

## 西奥·邹达克 Theo Hudec 与上海如此结缘

当你徜徉在老上海光影变幻的建筑群里,或许从来没有想到,如此天府奇作竟然出自于一位斯洛伐克建筑大师——邹达克之手。而最近,一部关于这位蜚声上海滩的建筑大家的纪录片引起了西欧世界的关注,而邹达克之子,西奥·邹达克日前更是来到上海,参加影片《改变上海的男人》在上海的全球首映式。

■:《电影故事》

T:西奥·邹达克

■:请问您如何看待您父亲拉迪斯拉夫·邹达克?您认为您和上海这座城市是如何交流的?

T:我出生在上海,是一个真真正正的“上海人”,我为我父亲所做的一切感到骄傲,我想我父亲也一定会为他在1930年所做的事迹感到骄傲,如果他知道现在有这部电影,他会非常感激。

■:此次制作这部电影,您不仅是观赏者,同时也作为影片的一部分而参与了拍摄,甚至作为演员出现在这部电影里,我们能分享一下您拍电影的感受吗?

T:说实话,我还没有完整地观看过这部电影的全貌,但是,



# 拉迪斯拉夫·卡波斯 Ladislav Kaboš 用镜头记录改变上海的男人

邹达克的杰作让整个东方为之惊叹，也因此，荟萃了东西方美感的城市，上海，也让整个世界为之惊艳。我们有幸采访到了影片的导演拉迪斯拉夫·卡波斯，而他眼中的邹达克，可不仅仅只是一名建筑师，更是一名“改变上海的男人”。



■：《电影故事》  
L：拉迪斯拉夫·卡波斯

■：这部影片的片名是“改变上海的男人”。这可是个大胆的说法。为什么会选择它？

L：嗯，其实不然——只是在我们发现邹达克是“亚洲高层建筑之父”的事实前，它才看起来是个“大胆的说法”。他在1932-1934年建造的国际饭店不仅是第一个，在之后的很多年时间里也是亚洲唯一的高层建筑。它是几个率先全部采用钢材建造的现代全钢结构建筑之一。国际饭店是第一个坐落在沼泽地之上的高层建筑。

邹达克开创了在复杂地理条件下建造高层建筑的新技术，例如在上海的沼泽地上建造国际饭店，这些新技术也翻开了现代城市规划新的篇章。他的国际饭店如今依然如一颗宝石，装饰着上海市人民广场。从1918年到1947年，他设计并建造了约六十栋建筑，如今它们依然是上海历史、文化和精神的重要组成部分。在今天的上海，新古典主义、新哥特式、新艺术派、装饰艺术派、现代主义和功能主义的代表性建筑我们都能找到。他的另一个重要的贡献就是将建筑内的空调

系统的设计理念带入上海。他设计建造的大光明电影院是第一个带有空调系统的电影院，还有他建造的宏恩医院也是完全内置的空调。

■：电影里的很多片段都是还原自那些邹达克拍摄的16毫米的胶片。能和我们详细说说这件事吗？

L：我的儿子迈克·卡波斯，一个电影摄像师，能在邹达克的儿子西奥的帮助下发现这些邹达克在中国和欧洲拍摄的16毫米胶片绝对是上天的恩赐。它们在位于加拿大维多利亚省的邹达克家的阁楼上沉睡了几十年。藏在厚厚的灰尘和霉菌之下，而且是在极其干燥的环境之下。为了拯救这些稀有影像，把它们转换成全高清的文件，我们所经历的真是一言难尽。它所展现的是前所未见的关于斯洛伐克、布达佩斯、布拉格、意大利、西班牙、纽约、日本、中国等的影像，一些家庭生活的记录片中还有他的孩子们、他的妻子和邹达克本人。拉迪斯拉夫·邹达克不仅是一位和蔼的建筑师，更是杰出的摄影师

和电影摄像师。

■：你会如何概括邹达克的一生？

L：邹达克不仅是远东建筑界的先驱，他的一生更是代表了二十世纪历史的几个重要时刻。邹达克失去了“他的家”，在上海找到了新的家，后来又失去了。最后他以一名无家可归者的身份来到美国，在那里他甚至不能继续自己的建筑师生涯。他来到上海，从零开始一步一步成为蜚声上海滩的建筑师。他不得不经历中日战争和第二次世界大战的战火在中国的蔓延。我也曾说过，邹达克的一生简直就是一部“好莱坞巨制”。《改变上海的男人》展现的只是这个引人入胜却迄今不为人知的故事和当时建筑作品建造环境的一部分。通过邹达克孩子们的亲身经历和邹达克拍摄的珍贵影片，来展现二十世纪前50年在中国的欧洲人不为人知的生活。我不曾了解欧洲人是如何在上海生活的，也不知道中国人当时的生活处境。所以我认为，这部影片不仅是传奇故事，也是对当时欧洲人和中国人生活的探索。■

我想当我看见电影中的自己还是一个小男孩的时候，那一定会非常有趣，对于这部分，我和大家一样充满期待。

■：请问您是如何看待您父亲在上海滩的那些美丽杰作的？

T：我为我的父亲感到骄傲，我很欣赏他的作品。那些作品并不是存在于一时，而是永恒的经典，正如莫扎特之于音乐一样，我父亲的作品也经受住了时间的考验。

■：您对这部电影在中国上映有什么期待吗？

T：我虽然还没有完整地看过这部电影，但能出演电影是一个非常有趣的经历。并且有这么多人为了这部电影付出，而首映仪式又在父亲亲自主持设计的大光明电影院举行，相信一定会非常成功。■

